

V Bruseli 19. augusta 2025
(OR. en)

12165/25
ADD 1

Medziinštitucionálny spis:
2025/0252 (NLE)

PECHE 229
UK 144
N 62

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	19. augusta 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 457 annex
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu NARIADENIA RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2025/202, ktorým sa na roky 2025 a 2026 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 457 annex.

Príloha: COM(2025) 457 annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 8. 2025
COM(2025) 457 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu

NARIADENIA RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2025/202, ktorým sa na roky 2025 a 2026 stanovujú
rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske
plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii**

PRÍLOHA
Zmeny príloh k nariadeniu (EÚ) 2025/202

1. V časti A prílohy IA sa tabuľka 2(1) nahrádza takto:

”

Tabuľka 2(1)			
Druh:	sardela európska <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zóna:	9W ⁽¹⁾ a 10 (ANE/9WX10)
Španielsko	2 287	⁽²⁾	Analytický TAC
Portugalsko	20 584	⁽²⁾	
Únia	22 871	⁽²⁾	
TAC	22 871	⁽²⁾	
⁽¹⁾ Časť podoblasti 9 západne od línie spájajúcej tieto body:			
	Bod	Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
	1	36°00'00" s. z. š.	11°00'00" z. z. d.
	2	37°01'20" s. z. š.	8°59'47" z. z. d.
⁽²⁾ V rámci tejto kvóty možno loviť iba od 1. júla 2025 do 30. júna 2026.			

“

2. V časti A prílohy IA sa tabuľka 9 nahrádza takto:

”

Tabuľka 9		
Druh:	homár štihly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna: 8a, 8b, 8d a 8e (NEP/8ABDE)
Španielsko	133	Analytický TAC
Francúzsko	2 082	
Únia	2 215	
TAC	2 601	

“

3. V prílohe ID sa tabuľka 12 nahrádza takto:

”

Tabuľka 12

Druh:	tuniak modroplutvý <i>Thunnus thynnus</i>	Zóna:	Atlantický oceán východne od 45°z. z. d. a Stredozemné more (BFT/AE45WM)
Cyprus	195,17	(4)	Analytický TAC
Grécko	350,95		Článok 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Španielsko	7 161,64	(2) (4)	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	7 132,06	(2) (3) (4)	
Chorvátsko	1 127,25	(6)	
Taliansko	5 628,97	(4) (5)	
Malta	450,68	(4)	
Portugalsko	650,83		
Iné členské štáty	80,60	(1)	
Únia	22 778,15	(2) (3) (4) (5) (6) (7)	
TAC	40 570,00		
(1)	Okrem Cypru, Grécka, Španielska, Francúzska, Chorvátska, Talianska, Malty a Portugalska a výhradne ako vedľajší úlovok. Úlovky, ktoré sa majú započítať do tejto spoločnej kvóty, sa nahlasujú osobitne (BFT/AE45WM_AMS).		
(2)	Osobitná podmienka: v rámci tohto TAC sa tieto obmedzenia výlovu a pridelenia členským štátom uplatňujú na úlovky tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm ulovené plavidlami uvedenými v bode 1 prílohy VI (BFT/*8301):		
	Španielsko	1 088,70	
	Francúzsko	505,77	
	Únia	1 594,47	
(3)	Osobitná podmienka: v rámci tohto TAC sa tieto obmedzenia výlovu a pridelenia členským štátom uplatňujú na úlovky tuniaka modroplutvého s hmotnosťou aspoň 6,4 kg alebo dĺžkou aspoň 70 cm ulovené plavidlami uvedenými v bode 1 prílohy VI (BFT/*641):		
	Francúzsko	100,00	
	Únia	100,00	
(4)	Osobitná podmienka: v rámci tohto TAC sa tieto obmedzenia výlovu a pridelenia členským štátom uplatňujú na úlovky tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm ulovené plavidlami uvedenými v bode 2 prílohy VI (BFT/*8302):		
	Španielsko	143,23	
	Francúzsko	285,28	*
	Taliansko	112,58	
	Cyprus	3,90	
	Malta	9,01	
	Únia	554,00	
	* Z toho iba 50 % možno uloviť v Lionskom zálive.		
(5)	Osobitná podmienka: v rámci tohto TAC sa tieto obmedzenia výlovu a pridelenia členským štátom uplatňujú na úlovky tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm ulovené plavidlami uvedenými v bode 3 prílohy VI (BFT/*643):		

Taliansko	112,58
Únia	112,58

- (⁶) Osobitná podmienka: v rámci tohto TAC sa tieto obmedzenia výlovu a pridelenia členským štátom uplatňujú na úlovky tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm ulovené plavidlami uvedenými v bode 3 prílohy VI na chovné účely (BFT/*8303F):

Chorvátsko	1 014,53
Únia	1 014,53

- (⁷) Po prevode 200 ton z Islandu na Úniu.

“

4. V prílohe VI sa bod 2 nahrádza takto:

”

2. Maximálny počet plavidiel Únie vykonávajúcich pobrežný drobný rybolov oprávnených aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Stredozemnom mori

Španielsko	364
Francúzsko	149 (¹) (²)
Taliansko	30
Cyprus	20 (¹)
Malta	54 (¹)
Únia	693
(¹) Tento počet sa môže zvýšiť, ak sa plavidlo na lov vakovou sieťou nahradí najviac 10 plavidlami na lov lovnými šnúrami v súlade s tabuľkou A v bode 4 tejto prílohy. (²) Z toho aspoň 9 plavidiel musia byť plavidlá loviace v Lionskom zálive.	

“